

Instrukcja obsługi



## U-PHONO UFO202

Audiophile USB/Audio Interface with Built-in Phono Preamp  
for Digitalizing Your Tapes and Vinyl Records

## Spis treści

<b>Thank you .....</b>	<b>2</b>
<b>Ważne informacje o bezpieczeństwie .....</b>	<b>3</b>
<b>Prawne Zrezygnowanie.....</b>	<b>4</b>
<b>1. Przed Rozpoczęciem Eksploatacji .....</b>	<b>5</b>
<b>2. Wymagania Systemowe .....</b>	<b>6</b>
<b>3. Elementy Sterujące i Złącza .....</b>	<b>6</b>
<b>4. Instalacja Oprogramowania.....</b>	<b>7</b>
<b>5. Schemat Połączeń .....</b>	<b>8</b>
<b>6. Nagrywanie.....</b>	<b>9</b>
<b>7. Połączenia Audio .....</b>	<b>10</b>
<b>8. Specyfikacja.....</b>	<b>10</b>

## Thank you

Thank you for choosing the new UFO202 U-PHONO interface from BEHRINGER. You will now be able to transfer all your great albums from the vinyl and tape eras into the digital realm with the help of this easy-to-use device. It features stereo RCA inputs and outputs to allow both monitoring and recording of the audio source. The USB connection will work with either PCs or Mac computers, so no drivers are needed for installation, and power is supplied through the USB cable. The separate headphones output allows you to play back your recordings at any time, even if you don't have any loudspeakers available. We've also included free software to help you transfer and edit the music in a streamlined fashion, allowing you to spend less time fidgeting with settings and more time listening to your favorite songs.

## PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



### Uwaga

Ten symbol sygnalizuje obecność nie izolowanego i niebezpiecznego napięcia we wnętrzu urządzenia i oznacza zagrożenie porażenia prądem.



### Uwaga

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



### Uwaga

W celu wykluczenia zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane

przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



### Uwaga

W celu wykluczenia zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów tj. np. wazonów z kwiatami.



### Uwaga

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

8. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.

9. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.

10. Zwracać uwagę na to, aby przez otwory do wnętrza obudowy nie mogły dostać się żadne przedmioty obce ani ciecze.



## **PRAWNE ZREZYGNOWANIE**

SPECYFIKACJA TECHNICZNA ORAZ WYGLĄD MOGĄ ULEC ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA. NINIEJSZA INFORMACJA JEST AKTUALNA NA DZIEŃ JEJ OPUBLIKOWANIA. WSZYSTKIE ZNAKI TOWAROWE SĄ WŁASNOŚCIĄ ICH WŁAŚCICIELI. MUSIC GROUP NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK SZKODĘ PONIESIONĄ PRZEZ JAKĄKOLWIEK OSOBĘ, KTÓRA OPIERA SIĘ NA OPISIE, FOTOGRAFII LUB OŚWIADCZENIACH TU ZAWARTYCH. KOLORY ORAZ SPECYFIKACJE MOGĄ NIEZNACZNIE RÓŻNIĆ SIĘ OD PRODUKTU. MUSIC GROUP PRODUKTY SPRZEDAWANE SĄ JEDYNIEM ZA POŚREDNICTWEM AUTORYZOWANYCH DEALERÓW. DYSTRYBUTORZY I DEALERZY NIE SĄ AGENTAMI FIRMY MUSIC GROUP I NIE SĄ UPRAWNIENI DO ZACIĄGANIA W IMIENIU MUSIC GROUP JAKICHKOLWIEK WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH ZOBOWIĄZAŃ. INSTRUKCJA TA CHRONIONA JEST PRAWEM AUTORSKIM. ŻADNA CZĘŚĆ TEJ INSTRUKCJI NIE MOŻE BYĆ

REPRODUKOWANA LUB PRZESYŁANA W JAKIEJKOLWIEK FORMIE LUB ZA POMOCĄ JAKICHKOLWIEK ŚRODKÓW, ELEKTRONICZNYCH CZY MECHANICZNYCH, WŁĄCZAJĄC W TO KOPIOWANIE CZY NAGRYWANIE DOWOLNEGO RODZAJU, W JAKIMKOLWIEK CELU, BEZ WYRAŹNEJ PISEMNEJ ZGODY ZE STRONY MUSIC GROUP IP LTD.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

© 2017 Music Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams

Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola,

Brytyjskie Wyspy Dziewicze.

## 1. Przed Rozpoczęciem Eksploatacji

### 1.1 Transport

Interfejs UFO202 został starannie zapakowany w fabryce i przygotowany do transportu. Jeśli jednak stan opakowania wskazuje na możliwość uszkodzenia sprzętu, niezwłocznie przetestuj urządzenie i sprawdź, czy nie posiada wizualnych oznak uszkodzenia.

- ◆ **NIGDY nie wysyłaj uszkodzonego urządzenia bezpośrednio do firmy Behringer. Gdy zaistnieje taki przypadek, natychmiast powiadom sklep, w którym urządzenie zostało zakupione. Poinformuj również firmę transportową, która dostarczyła przesyłkę. W przeciwnym razie mogą wygasnąć wszelkie roszczenia gwarancyjne.**
- ◆ **Zalecamy, aby zawsze stosować oryginalne opakowanie, co zapobiegnie uszkodzeniu sprzętu w czasie przechowywania lub transportu.**
- ◆ **Nigdy nie pozwól, aby dostęp do urządzenia, czy jego opakowania miały dzieci bez nadzoru osób starszych.**
- ◆ **Prosimy o usunięcie wszystkich materiałów opakowaniowych zgodnie z zaleceniami ekologicznymi.**

## 1.2 Rozpoczęcie eksploatacji

Upewnij się, że urządzenie jest skutecznie wentylowane. Aby uniknąć jego przegrzania, nigdy nie umieszczaj interfejsu UFO202 na wierzchu wzmacniacza, czy w pobliżu grzejnika.

Nie ma potrzeby korzystania z zewnętrznego zasilacza, ponieważ napięcie zasilające płynie poprzez kabel USB. Pamiętaj o stosowaniu się do wszystkich wymaganych środków ostrożności.

### 1.3 Rejestracja online

Prosimy Państwa o zarejestrowanie nowego sprzętu firmy BEHRINGER, w miarę możliwości bezpośrednio po dokonaniu zakupu, na stronie internetowej behringer.com i o dokładne zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Jeśli zakupiony przez Państwa produkt firmy BEHRINGER zepsuje się, dołożymy wszelkich starań, aby został on jak najszybciej naprawiony. Prosimy zwrócić się w tej sprawie bezpośrednio do przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, u którego dokonali Państwo zakupu. Jeśli w pobliżu nie ma przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, mogą się Państwo również zwrócić bezpośrednio do jednego z oddziałów naszej firmy. Listę z adresami oddziałów firmy BEHRINGER znajdą Państwo na oryginalnym opakowaniu zakupionego sprzętu. (Global Contact Information/European Contact Information). Jeśli na liście brak adresu w Państwa

kraju, prosimy zwrócić się do najbliższego dystrybutora naszych produktów. Potrzebny adres znajdują Państwo na naszej stronie internetowej: behringer.com.

Zarejestrowanie zakupionego przez Państwa sprzętu wraz z datą zakupu znacznie ułatwi procedury gwarancyjne.

Dziękujemy Państwu za współpracę!

## 2. Wymagania Systemowe

♦ Interfejs UFO202 jest w pełni kompatybilny z komputerami PC, jak i Mac, dlatego do poprawnego funkcjonowania nie jest wymagane instalowanie sterowników, ani przechodzenie przez specjalne procedury instalacyjne.

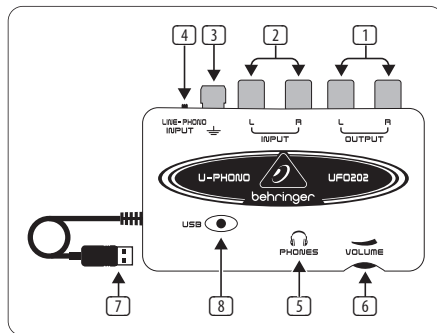
Aby interfejs UFO202 mógł bezproblemowo pracować z Twoim komputerem, musi spełniać poniższe wymagania:

PC	Mac
Procesor Intel lub AMD, 400 Mhz lub szybszy	G3, 300 Mhz lub szybszy
Minimum 128 MB RAM	Minimum 128 MB RAM
Złącze USB 1.1	Złącze USB 1.1
Windows XP, 2000	Mac OS 9.0.4 lub nowszy, 10.X lub nowszy

## 2.1 Połączenie sprzętowe

Aby podłączyć interfejs do komputera, użyj kabla USB znajdującego się w zestawie. Poprzez ten kabel USB interfejs jest również zasilany. Teraz możesz podłączyć do wejść i wyjść interfejsu różnego rodzaju sprzęt i urządzenia.

## 3. Elementy Sterujące i Złącza



- 1 WYJŚCIA L I R RCA:** Podłącz do lewego i prawej wyjścia RCA monitora odsłuchowe (ten krok jest opcjonalny).
- 2 WEJŚCIA L I R RCA:** Podłącz do lewego i prawej wejścia RCA źródło dźwięku (gramofon, magnetofon, itp.).

## 7 U-PHONO UFO202 Instrukcja obsługi

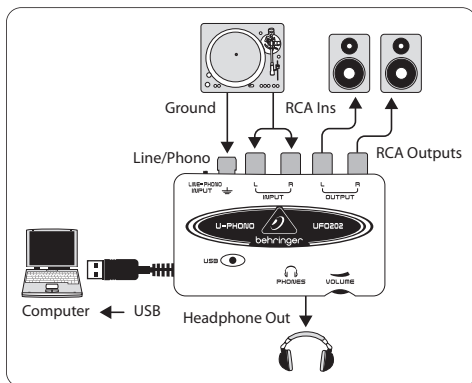
- 3 **UZIEMIENIE:** Niektóre gramofony posiadają oddzielny kabel uziemiający. Jeśli Twój odtwarzacz jest w niego wyposażony, podłącz go do odpowiedniego złącza, aby uniknąć szumów i przydźwięków.
  - 4 **PRZEŁĄCZNIK LINE/PHONO:** Jeśli dźwięk płynie z gramofonu, wybierz pozycję PHONO. Dla pozostałych źródeł dźwięku wybierz pozycję LINE.
- ♦ **Uwaga:** Wejścia PHONO współpracują tylko z gramofonami wyposażonymi we wkładkę z ruchomym magnezem. Takie rozwiązanie występuje najczęściej. Jeśli więc Twój gramofon nie jest wyposażony we wkładkę z ruchomą cewką, Twój system będzie działać bez problemu.
- 5 **WYJŚCIE SŁUCHAWKOWE:** Podłącz do wejścia PHONES słuchawki z wtykiem minijack 1/8".
  - 6 **GŁOŚNOŚĆ SŁUCHAWEK:** Reguluj głośność słuchawek korzystając z sąsiadującego z wtykiem potencjometru.
  - 7 **KABEL USB:** Podłącz kabel USB do wolnego portu USB w komputerze.
  - 8 **WSKAŹNIK ZASILANIA:** Po podłączeniu, wskaźnik zasilania zaświeci się i w tym samym czasie komputer powinien automatycznie rozpoznać połączenie.

## 4. Instalacja Oprogramowania

PL

- Interfejs nie wymaga instalowania sterowników, ani przeprowadzania skomplikowanych procedur konfiguracyjnych. Wystarczy podłączyć go do wolnego portu USB w komputerze PC lub Mac

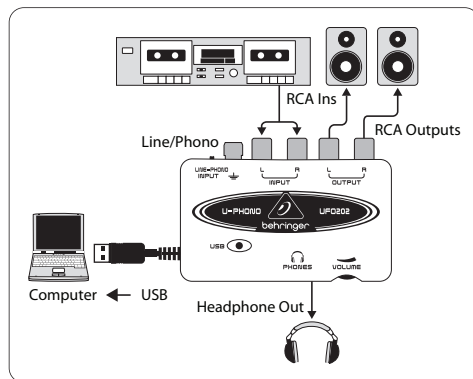
## 5. Schemat Połączeń



### 5.1 Podłączenie gramofonu

1. Sygnał płynący z gramofonu ma bardzo niski poziom wyjściowy, dlatego przed wejściem do komputera musi być wstępnie wzmocniony. Aby tego dokonać, w przełączniku LINE/PHONO wybierz pozycję PHONO.
2. Podłącz stereofoniczny kabel RCA do wyjść gramofonu i wejść interfejsu UFO202. Gramofon prawdopodobnie będzie wyposażony w dodatkowy kabel uziemiający, który należy podłączyć do odpowiedniego złącza w interfejsie UFO202.

3. Wybierz i podłącz urządzenie do monitorowania. Podłącz monitory odsłuchowe do wyjść RCA lub słuchawki do złącza słuchawkowego interfejsu UFO202.
4. Podłącz znajdujący się w zestawie kabel USB do wolnego portu w komputerze.



### 5.2 Podłączenie magnetofonu

1. Przesuń w lewo przełącznik LINE/PHONO wybierając pozycję LINE.
2. Podłącz stereofoniczny kabel RCA do wyjść magnetofonu i wejść interfejsu UFO202.



## 9 U-PHONO UFO202 Instrukcja obsługi

- Wybierz i podłącz urządzenie do monitorowania. Podłącz monitory odsłuchowe do wyjść RCA lub słuchawki do złącza słuchawkowego interfejsu UFO202.
- Podłącz znajdujący się w zestawie kabel USB do wolnego portu w komputerze.

## 6. Nagrywanie

- Po zainstalowaniu oprogramowania i dokonaniu podłączeń, sprzęt jest gotowy do nagrywania. Upewnij się, że w programie rejestrującym właściwie zostało wskazane źródło nagrywania, czyli interfejs UFO202. Do prostego nagrywania, cięcia i eksportowania stereofonicznych plików audio warto wybrać program Audacity
- Jeśli nagrywasz z magnetofonu, upewnij się, że głośność ustawiona jest w nim na maksimum
- W programie komputerowym wyreguluj czułość wejściową, aby uzyskać optymalną jakość dźwięku. Zbyt wysoki poziom spowoduje przesterowanie nagrania; zbyt niski będzie skutkować słabą jakością dźwięku. Przed właściwym nagraniem najpierw nagraj fragment testowy, żeby upewnić się, że ustawienia są właściwe
- W programie komputerowym wciśnij przycisk nagrywania RECORD, a następnie włącz odtwarzanie w magnetofonie

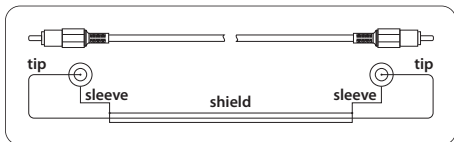
- Pozwól, aby taśma odtwarzała się do końca pierwszej strony. Gdy taśma dojdzie do końca, w programie komputerowym naciśnij przycisk STOP
- Przełóż taśmę na drugą stronę i kontynuuj proces nagrywania
- Gdy w programie komputerowym nagrasz zawartość obu stron taśmy, możesz przystąpić do edycji. W pierwszej kolejności wytnij niepotrzebną ciszę, która prawdopodobnie nagrała się na początku i na końcu nagrania. W zależności od zastosowanego programu edycyjnego, wykonanie tych czynności będzie wyglądać inaczej. Zajrzyj do instrukcji obsługi danego programu, aby poznać procedury edycyjne
- Nagrany materiał audio możesz odtwarzać poprzez wyjście RCA lub wyjście słuchawkowe interfejsu UFO202. Jeśli uważasz, że materiał należy przepuścić przez equalizer lub inny procesor dźwiękowy, skorzystaj z funkcji wbudowanych w program komputerowy
- Jeśli zamierzasz wypalić ten materiał na płycie CD, aby móc odtwarzać go w domu lub w samochodzie, w pierwszej kolejności zapisz go jako plik w formacie WAV

## 7. Połączenia Audio

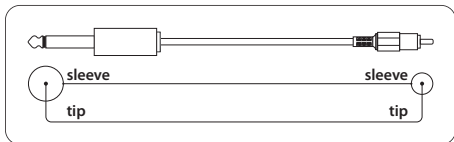
Jest wiele różnych sposobów na zintegrowanie interfejsu UFO202 z Twoim studiem muzycznym, czy zestawem nagłośnieniowym. Jednak w niemalże każdym przypadku sposób połączenia kabli audio będzie identyczny:

### 7.1 Kable

Do połączenia interfejsu UFO202 z innymi urządzeniami wykorzystaj standardowe kable RCA:



Możesz także wykorzystać kabel ¼":



### 7.2 Złącze słuchawkowe

Interfejs UFO202 wyposażony jest w złącze słuchawkowe. Możesz do niego podłączyć standardową parę słuchawek stereofonicznych zakończonych wtykiem TRS ¼".



## 8. Specyfikacja

### Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 kΩ
Max. input level	2 dBV

### Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

## 11 U-PHONO UFO202 Instrukcja obsługi

### Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 $\Omega$
Max. output level	-2 dBu, 2 x 3,7 mW @ 100 $\Omega$

### USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

### Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

### System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, $\pm 1$ dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, $\pm 1$ dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

### Power Supply

USB connection	5 V, 100 mA max.
----------------	------------------

### Dimensions / Weight

Dimensions (H x W x D)	approx. 22 x 88 x 60 mm (0.9 x 3.5 x 2.4")
Weight	approx. 0.10 kg (.2 lbs)

BEHRINGER always takes great care to ensure the highest standard of quality.

Any modifications which may be necessary will be made without prior notification.

Technical data and appearance of the equipment can therefore differ from the details or illustrations shown.

Dedicate Your Life to MUSIC

[behringer.com](http://behringer.com)

